andrás schiff cultura artística, temporada 2023 13-14.00



INCENTIVAR A CULTURA ESTÁ NO NOSSO DNA

MAIOR FIRMA DE AUDITORIA E CONSULTORIA DO MUNDO

1.700 PROFISSIONAIS

26 ESCRITÓRIOS NO BRASIL

PRONTA PARA OFERECER **SOLUÇÕES** PARA O SEU NEGÓCIO

AUDIT | ADVISORY | TAX | BPO



andrás schiff, piano

cultura artística, temporada 2023

13-14.09

PATROCÍNIO MASTER





REALIZAÇÃO

cultura artística

sala são paulo

andrás schiff, piano

13-14.9 20h30

SÉRIE BRANCA

SÉRIE AZUL

Composições de Johann Sebastian Bach (1685-1750), Félix Mendelssohn (1809-1847), Robert Schumann (1810 - 1856) e Johannes Brahms (1833-1897). Composições de Johann Sebastian Bach (1685-1750), Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791), Franz Joseph Haydn

(1732-1809) e Ludwig van Beethoven (1770-1827).

As obras serão anunciadas do palco, no momento do concerto.

O conteúdo editorial dos programas da temporada 2023 encontra-se disponível em nosso site uma semana antes dos respectivos concertos.

youtube.com/culturaartistica instagram.com/culturaartistica facebook.com/CulturArtistica culturaartistica.org

temporada cultura artística 2023 sala são paulo, 20h30

série de violão 2023 teatro b32, 20h

6-7.06	19-20.09	04.04
Camerata	Le Concert	Plínio
Salzburg	des Nations	Fernandes
_	_	
Renaud Capuçon,	Jordi Savall,	16.05
violino	viola da gamba	Carlo Curatolo
	e direção	
20-21.06		05.09
Andreas	24-25.10	Tal Hurwitz
Ottensamer	Maria João Pires	
e Alessio Bax		10.10
	21-22.11	Carlotta Dalia
22-23.08	Kristine Opolais	
Luzerner		07.11
Sinfonieorchester		Filippos
_		Manoloudis
Michael Sanderling,		
regência		
Steven Isserlis,		
violoncelo		

13–14.09 András Schiff

> Programação e datas sujeitas a alteração

András Schiff e a tradição pianística húngara

András Schiff nasceu em 21 de dezembro de 1953 na cidade de Budapeste, em uma família judia de classe média. Seus genitores eram sobreviventes do Holocausto e perderam suas famílias nos campos de concentração. Com o término da Segunda Guerra Mundial, retornaram para reconstruir suas vidas, casaram-se, e dessa união nasceu Schiff. Seu pai provinha de uma tradicional família de médicos ginecologistas; sua mãe queria se tornar professora de piano, plano que se frustrou em decorrência da guerra, fazendo-a seguir no ramo de importação e exportação de produtos químicos. No entanto, manteve o hábito de tocar e, segundo Schiff, ela interpretava Beethoven e Chopin especialmente bem.

Com o piano à disposição em casa, aos 4 anos de idade Schiff começou a improvisar ao instrumento, buscando reproduzir os sons das músicas que ouvia nos discos e programas de rádio. Um ano depois, começou a aprender piano com uma célebre professora de Budapeste, conhecida de sua família. A base de sua iniciação pianística foi a série *Mikrokosmos*, de Béla Bartók (1881-1945), e as obras de Bach. Curiosamente, ambos os compositores são fundamentais para a trajetória de Schiff, especialmente Bach: sua interpretação da obra do mestre de Eisenach é uma das mais emblemáticas da contemporaneidade, e foi em grande parte instigada e inspirada por seu mestre inglês – o pianista, organista e cravista George Malcolm (1917-1997).

Aos 14 anos, após uma rigorosa prova de admissão, Schiff foi aceito na Academia Franz Liszt de Música de Budapeste, a mais respeitada instituição musical da Hungria. Foi orientado pelo pianista e compositor Pál Kadosa (1903-1983), chefe do departamento de piano, e também por György Kurtág (1926) e Ferenc Rados (1934). Schiff foi instruído, portanto, segundo a tradição musical húngara, que remonta a Franz Liszt (1811-1886), fundador dessa mesma instituição, em 1875.

Uma das figuras mais emblemáticas do período Romântico, além de compositor, regente e pianista virtuose, Liszt foi um grande mestre do piano. Teve dezenas de alunos, que consolidaram a técnica moderna desse instrumento ao redor do mundo. Entre dezenas de ilustres discípulos estava István Thomán (1862-1940), que foi professor de três grandes pianistas húngaros: Béla Bartók, Ernő Dohnányi (1877-1960) e Arnold Székely (1874-1958). Assim, Kadosa, Kurtág e Rados, professores de Schiff na Academia de Música de Budapeste, foram alunos desse *triunvirato pianístico* que descende diretamente de Liszt.

Ao observarmos essa interessante *genealogia pianística* húngara, notamos a inegável marca inovadora de seus artistas na história da música do Ocidente. Bartók, por exemplo, explorou largamente o potencial percussivo do piano, um dos momentos mais significativos da composição pianística no século XX e um elemento marcante em sua obra.

No entanto, o marco mais significativo é de Liszt: a elaboração do conceito de *recital* de piano solo, em 1840. O primeiro uso do termo também é atribuído ao artista, que utilizou a expressão em carta a um amigo. Liszt pensou em todos os detalhes desse novo tipo de apresentação, incluindo-se o repertório – dedicado unicamente a obras para piano solo – e a configuração visual do palco, com o instrumento em posição longitudinal e o pianista à esquerda da plateia, de perfil. O recital, invenção lisztiana, revolucionou o modo como o artista se apresenta e se relaciona com o público.

De acordo com os relatos de seus discípulos, Liszt afirmava em suas aulas que o pianista deveria almejar a expressividade em cada som que produzisse. Fruto desse modo de conceber a interpretação pianística, András Schiff é verdadeiramente um *arquiteto musical*. Em suas interpretações, nenhum som é despropositado: todas as notas têm importância.

Além disso, Schiff também é reconhecido pela originalidade de seus programas de recital. Foi um dos primeiros pianistas a inovar nesse sentido, propondo desafios surpreendentes às centenas de plateias que presenteou com suas performances. Desta vez não será diferente: ele não anunciou o repertório de antemão, do qual teremos ciência somente quando Schiff subir ao palco. Deste "recital-surpresa", apenas uma pista do que nos aguarda: o pianista interpreta obras de Bach, Brahms, Mendelssohn e Schumann. Nas ressonâncias tão típicas da História, é novamente um húngaro quem propõe um novo conceito para o recital de piano idealizado há quase dois séculos por Liszt. Certamente será uma experiência emocionante para todos nós.

HELEN GALLO é doutora em Música pela UNESP. É pianista, conferencista e docente de piano na UNESP e na Escola Municipal de Música de São Paulo.



andrás schiff

Pianista, pedagogo, conferencista e regente, Sir András Schiff é um dos maiores artistas da atualidade. É aclamado intérprete de Bach, Beethoven, Bartók, Schubert e Haydn, compositores cujas obras constituem o cerne de seu trabalho como pianista.

Schiff concentra-se atualmente em projetos de recitais solo: o BBC Proms recebe anualmente o seu recital dedicado a Bach, além de se apresentar regularmente no Wigmore Hall de Londres e nos Festivais de Verbier, de Salzburgo e de Baden-Baden. Com extensa discografia, gravou a integral das Sonatas para piano de Beethoven ao vivo em Zurique; recitais dedicados a Schubert, Schumann e Janáček; as *Partitas, Variações Goldberg* e *O Cravo Bem Temperado* de Bach ao piano; e obras de Bach ao clavicórdio, em um de seus mais recentes lançamentos.

Entre os prêmios e distinções recebidos pelo artista, destacam-se as Medalhas de Ouro da Fundação Mozarteum Internacional (2012) e da Royal Philharmonic Society (2013), a Grã-Cruz do Mérito com Estrela da Alemanha (2012), o título de Cavaleiro da Coroa Britânica (2014), o Doutorado pelo Royal College of Music (2018) e o Prêmio Jean Gimbel de Performance Pianística da Universidade Northwestern de Chicago (2021). Em 1999, fundou a Camerata Andrea Barca, e desde 2018 é artista associado da Orchestra of the Age of Enlightenment, complementando o seu interesse pela performance em instrumentos de época.

PATROCÍNIO MASTER



ESTADÃO 👫

PATROCÍNIO PLATINA

PATROCÍNIO OURO









XPI/nc.

PATROCÍNIO PRATA













PATROCÍNIO BRONZE









APOIO























REALIZAÇÃO

Amigos da Cultura Artística

Agradecemos a todos que contribuem para tornar realidade os espetáculos e projetos educativos promovidos pela Cultura Artística.

MECENAS

Adélia Apparecida Sampaio Dias Baptista e Cleômenes Dias Baptista (i.m) Adolpho Leirner Alexandre e Silvia Fix Ana Lucia e Sergio Comolatti Ana Maria Igel e Mario Higino Leonel Ana Paula Villela Vianna André Vertullo Bernini Anna Helena Americano de Araúio Anna Lucia Azevedo Ferreira Antonio Esteve e Rosana Lamosa Antonio Marcos Moraes Barros Augusto Livio Malzoni Beatriz e Fernando Ometto Moreno Carlos Jereissati Carmo e Jovelino Mineiro Daniela e Frederico Carramaschi Denise Pauli Pavarina Flavio Cesar Maia Luz Frederico Lohmann e Frédéric de Mariz Geo Capital Gestora de Recusrsos Ltda Gioconda Bordon Giovanni Guido Cerri Guilherme Nagel e Eduardo Cherez Pavia Heinz Jorg Gruber Hélio Seibel Henri Philippe Reichstul Henri Slezynger e Dora Rosset Isa Melaragno Israel Vainboim Javme Blav José e Priscila Goldenberg José E. Queiroz Guimarães

Liliana e Sergio Pinheiro Marcal

Lucila e José Carlos Evangelista

Maria Cecília e Pedro Conde Filho

Marcelo Kavath

Marcelo Mattos Araújo

Marina Lafer Marina Moraes Abreu Ferreira Mario Arthur Adler Maurício Ferro Minidi Pedroso Nádia e Olavo Setúbal Nelson Nery Junior Raquel Otranto Renata de Castro Esposto Arakawa e Jean Marcel Arakawa Roberto C. Mesquita Roberto e Luzila Calvo Rogério Pedro Camara Rolf Gustavo Roberto Baumgart Rosa Maria de Andrade Nery Ruth M. Lahoz Mendonca de Barros e José Roberto Mendonca de Barros Sandra e José Luiz Setúbal Silvia e Fernando Carramaschi Sonia Regina de Alvares Otero Fernandes Svlvia e Paulo Leser Valéria e Antonio Hernann D.M. de Azevedo Vania Rolemberg e Renato Bromfman Vilma Haidar Eid 2 mecenas anônimos

MANTENEDORES

Antonio Ailton Caseiro Antonio Carlos Marcondes Machado Arnoldo Wald Carlos Eduardo Seo Carmen Tonani Denise e Nelson Jafet Fernando Eckhardt Luzio Fernando Goncalves Teixeira Gerald Dinu Reiss Hedge Investments DTVM Ltda Livio De Vivo Maria Zilda Oliveira de Araújo Neli Aparecida de Faria Paulo e Gilda Bruna

Fátima Zorzato Thomas Frank Tichauer Valeria e Antonio Carlos Barbosa de Oliveira Walter Ceneviva BENFEITORES Alberto e Marcia Berger Alberto Whitaker Álvaro Luís F. Malheiros Beatriz Garcez Lohmann Braz Camargo Bruno Alois Novak Ciça Callegari e Luiz Eugenio Mello Claudio e Selma Cernea Dario Chebel Labaki Neto Dario e Regina Guarita Dorinha e Levindo Santos Eduardo Secchi Munhoz Eliana e Coaraci Nogueira do Vale Elza e George Zausner Evangelina Lobato Uchoa Francisco e Helga Maffei Francisco J. de Oliveira Jr. Frederico Marcel Stingelin Gabriela Minhoto Henrique Lindenberg Neto Irmgard Jandyra Rauscher José Augusto Perillo Daher José Francisco Cervellini Juliana e Leonardo Gonzalez Lincoln Borges Reis Luci Banks Leite Lúcia Lohmann e Nemer Bahal Luiz Marcello Moreira de Azevedo Filho Luiz Roberto de Andrade Novaes M. Bernardete Baretto de Menezes Sampaio Malú Pereira de Almeida Maria Adelaide Amaral Maria Malta Campos Maria Teresa Igel

Marly e Claudio Alberto Cury

Ruy Souza e Silva e

Nelson Pereira dos Reis Nelson Vieira Barreira Paulo Roberto Pereira da Costa Regina Müller e família Roberto Falzoni Rodrigo de Lima Vaz Sampaio Sandra Arruda Grostein Silvia D.A. Machado Silvio Romero Fonseca Lima Sonia Minhoto Suzana Pasternak Ulvsses de Paula Eduardo Jr. Valéria Midena e Isaac Popoutchi Vavy Pacheco Borges Vera Lucia Zaher-Rutherford Waldir Lopes Ponçano 7 benfeitores anônimos

APOIADORES

Adélia Maria Marelin Advocacia Adriano Dib Albert Kachani Alessandro e Dora Ventura Ana Elisa e Eugenio Staub Filho Ana Maria Malik Ana Paula e Claudio Marote Andrea Sandro Calabi Beatriz e Numa Valle Bisneto Beatriz Tess Betty Mindlin Carlos Frederico Ramos de Jesus Carmen Guarini Clara Akiko Kobashi Silva Claudia A. G. Musto Cleide e Luiz R.Corvo Clovis e Simone Ikeda Cristina e Richard Barczinski Cristina Elena Berbari Cynthia Lara Loeb Dan Waitzberg Donato Roberto Mucerino Dora Lucia Brenner Edith L. Miklos Vogel Edith Ranzini Eduardo Molan Gaban e Juliana Oliveira Domingues Elizabeth Bello

Erika Christina de Lacerda Brandão Raskin Fernando Antonio Pinto Silva Francisco.Mariana e Gabriela Turra Giuseppe Zamperlini Gustavo Henrique Machado de Carvalho Helio e Livia Elkis Heloisa e José Eduardo Martins Hermann Grinfeld Isabel Almeida Issei e Marcia Abe Izildinha e Ocimar Rabechi Jenny Krybus e Marco Aurélio Scarpinella Bueno João Carvalho João Edevaris de Souza José Avelino Grota de Souza José de Paula Monteiro Neto Julio Colombi Neto Júlio Menezes Leda Tronca Lilia Katri Moritz Schwarz Luiz Alberto Placido Penna Luiz Estevam Ianhez Luiz Fernando A. Faria Luiz Gustavo Fredenhagem Victoria Luiz Schwarcz Manoel Joaquim Fernandes Neto Marcelo Gutglas Marcelo Labaki Agostinho Marcos de Mattos Pimenta Marcos Pereira de Almeida e Leticia Hutt Moura Margarida Maria Cintra Gordinho Maria Cecilia Comegno Maria de Fátima Pereira Maria Diederichsen Villares Maria do Carmo Risi Moreira de Azevedo Maria Estela Penteado Cardoso Marta Cristina Fiori Lazzarini

Marta D. Grostein

Elza Lara Loeb

Eric Alexander Klug

Matheus Tarzia Omar Fernandes Alv Osvaldo Yutaka Tsuchiva Patricia de Moraes Patricia Giesteira Paulo Hehl Glette Raul Corrêa da Silva Renata Rizkallah Renata Rizzi Renato Kocubej Soriano Roberta Matarazzo Bose e Boberto Bratke Ruth Hiromi Harada S.Charles Cambur Coml.& Const. De Empreen.Imob. Ltda Sandra e Charles Cambur Sergio Luiz Macera Silvia S. Melcher Susan e Orlando Barsottini Suzana Pereira Lopes Medeiros Suzana Pereira de Noronha Vânia e Luiz Brandão Yvan Leonardo Barbosa Lima 22 apoiadores anônimos

Lista atualizada em 1 de setembro de 2023

Para mais informações, ligue para (11) 3256-0223, escreva para amigos@ culturaartistica.org ou visite culturaartistica.org/apoie

Patronos do Teatro Cultura Artística

Agradecemos a todos que têm contribuído ao esforço de reconstrução do Teatro Cultura Artística

PATRONOS DIAMANTE

BNDES Bradesco Citi Credit Suisse

 $In stituto \, Cultural \, Vale$

Itaú Oi Futuro

Pinheiro Neto Advogados

PATRONOS ESMERALDA

Atlas Schindler

Banco BNP Paribas Brasil Camargo Corrêa

CBMM Comgás

Família Adler

Família Baumgart Família Jacobsberg

Família Ruben Sverner Flavio e Sylvia Pinho

de Almeida

Fundação Filantrópica Arymax

Grupo CCR Grupo Comolatti Henri Slezynger

José Seripieri Filho Lilian e Luis Stuhlberger

Margarida Igel (i.m.) Morlan

Natura Porto Seguro

Santander The Haddad Foundation

Verde Asset Management

PATRONOS RUBI

Adelia Apparecida Sampaio Dias Baptista e

Cleômenes Dias Baptista (i.m.) Ane Katrine e Rodolfo Marino Banco Safra

Carlos Jereissati Cláudio e Rose Sonder Duratex

Fiesp

Frederico Lohmann e Frédéric de Mariz

Gioconda Bordon Grupo Solví

Heloísa Leite de Moraes

Define Instituto Votorantim

Intelbras S.A.
INTL FC Stone

José Luis de Freitas Valle (i.m) Lila e Izidoro Knobloch (i.m)

Machado Meyer Sendacz e Opice Advogados

Maria Ângela e Alfredo Rizkallah

Maria Cecília e Pedro Conde Filho

Michael e Alina Perlman

Nadir Promon

Rose e Alfredo Setúbal Sandra e José Luiz Setúbal

Semp TCL

Silvia e Fernando Carramaschi Suzano

Suzano Toledo do Brasil

Valéria e Antonio Hermann

D. M. de Azevedo

PATRONOS SAFIRA

Agência Estado Ana Maria Igel e Mario Higino

Leonel Antonio Marcos Moraes

Barros

Augusto Livio Malzoni Bain & Company

Banco Pine Bicbanco/CCB Brasil

BMA Advogados Carmo e Jovelino Mineiro Colégio Bandeirantes

Dora Lucia Brenner Elias Victor Nigri Eurofarma

Fabiana e Eduardo Brenner Festival de Salzburg Grupo Ultra Heinz Jörg Gruber

Innova Israel Vainboim

Jayme Garfinkel Leonardo de Queiroz Ferreira

Mahle Metal Leve

Nádia e Olavo Setúbal Junior Nerv Sociedade de Advogados

Ogisa Participações e Empreendimentos

Pedro Herz

Pedro Lopes Asprino Polierg Tubos e Conexões

Polimold Industrial S.A. Ricardo e Liana Becker

Roberto Egydio Setúbal Veolia

XP Inc. Yara Rossi

1 patrono safira anônimo

PATRONOS TURMALINA

Adolpho Leirner Alexandre e Silvia Fix Álvaro Luis Fleury Malheiros Ana Lucia e Sergio Comolatti Ana Paula Villela Vianna Anna Lucia Azevedo Ferreira

Antonella Perretti Antonio Esteve e Rosana Lamosa

Antonio Esteve e Rosana Lamosa Beatriz e Fernando Ometto

Bertha e Luis Renato Oliveira Bruno Alois Nowak

BTG Pactual
Carmen Tonani

Moreno

Cleide e Luiz Corvo Daniela e Frederico

Carramaschi Denise e Nelson Jafet

Engesolos

Fernanda e Fernando Fontes Junes

Fernando e Fernanda Chamma Alves Meira

 $Fernando\,Eckhardt\,Luzio$

Fernando Lohmann
e Mariana Monteiro
Fernão Carlos Botelho
Bracher (i.m.)
Flavio e Marcia Teles de Menezes
Giovanni Guido Cerri
Guilherme Nagel e Eduardo
Cherez Pavia
Hedge Investments
Helga Verena Maffei

Helga Verena Maffei Helio Seibel Heloisa e José Eduardo Martins

Henri Philippe Reichstul Isa Melaragno

Isa Melaragno Jayme Blay

José Carlos Evangelista José e Priscila Goldenberg

José E. Queiroz Guimarães José Roberto Mendonça de Barros e Ruth M. Lahoz

Mendonça de Barros Katalin Elvira Borger

Laerte e Eny Setúbal (i.m) Lea Regina Caffaro Terra

Lefosse Advogados Liliana e Sérgio Pinheiro Marcal

Lucila Pires Evangelista

Luiz Fernando Nazarian e família

Marcelo Mattos Araujo Marina Lafer

Minidi Pedroso

Neli Aparecida de Faria Nicolau Chacur

Paula e André Bernini

Paulo e Gilda Bruna Pedro Pullen Parente

Raquel Otranto Renata de Castro

Esposto Arakawa e Jean Marcel Arakawa

Ricardo Eid Philipp e Yara Dewachter

Ricardo Feltre

Roberta e Daniel Bassan Roberto e Luzila Calvo

Rogério Pedro Camara

Rosa e Nelson Nery Junior Ruy e Celia Korbivcher Sandra Rodrigues Sonia Regina de Alvares Otero Fernandes

Stefania Pelusi e Francisco Cestero

Sylvia e Paulo Leser Tamas Makrav

Thomas Frank Tichauer Valeria e Antonio Carlos

Barbosa de Oliveira Vania Rolemberg e Renato

Bromfman Vilma Haidar Eid Volkswagen Do Brasil

Wilma Kovesi (i.m.)

 ${\scriptstyle 1\,patrono\,turmalina\,an \hat{o}nimo}$

Para mais informações, ligue para (11) 3256-0223, escreva para reconstrucao@ culturaartistica.org ou visite culturaartistica.org/apoie

cultura artística

DIRETORIA

PRESIDENTE Antonio Hermann D. M. de Azevedo

VICE-PRESIDENTE Gioconda Bordon

DIRETORES Frederico Carramaschi Isa Melaragno

CONSULTOR JURÍDICO André Bernini

SUPERINTENDENTE Frederico Lohmann

CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

PRESIDENTE Fernando Carramaschi

VICE PRESIDENTE Roberto Crissiuma Mesquita

CONSELHEIROS
Antonio Hermann
D. M. de Azevedo
Carlos Jereissati Filho
Carlos José Rauscher
Fernando Alves
Francisco Mesquita Neto
Henri Philippe Reichstul
Henrique Meirelles
Jayme Sverner
Marcelo Kayath
Pedro Parente
Roberto Baumgart

CONSELHO CONSULTIVO

CONSELHEIROS Adolpho Leirner Alberto Jacobsberg Alfredo Rizkallah Ana Maria Igel Andrea Calabi Anna Helena Americano de Araujo Antonio Vidal Esteve Eduardo Giannetti Fernando Lohmann George Zausner Heinz Jörg Gruber Israel Vainboim José Luiz Setúbal José Roberto Mendonça de Barros Lilian Stuhlberger Marcelo Mattos Araujo Maria do Carmo Sodré Mineiro Marina Mesquita

Mário Arthur Adler

Patrícia Moraes

Ricardo Becker Rodolfo Villela Marino

Stefania Pelusi

Stefano Bridelli

Sylvia Pinho de Almeida Tania Haddad Nobre

Yara Borges Caznok

programa de sala — expediente

Gioconda Bordon coordenação editorial

Helen Gallo edição

Barbara Passeau supervisão geral

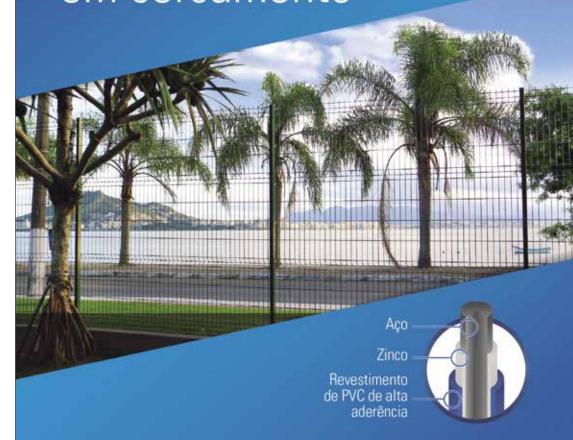
Celso Longo + Daniel Trench Bárbara Catta (assistente) projeto gráfico







Sinônimo de inovação em cercamento



morlan.com.br | 08000 55 4515

Siga-nos nas redes sociais











O Teatro Cultura Artística e o Citi apresentam o melhor da música clássica.

É um privilégio estar ao lado do Teatro Cultura Artística e dar voz à cultura. Por isso convidamos você a viver uma experiência musical única com as apresentações da Temporada de Concertos na Sala São Paulo, e da Série de Violão, no Teatro B32.

